

20年以上続く 小さいけれど意味ある
当商店街独自の伝統行事

This is a small but meaningful tradition unique to the shopping arcades of
Soemon-cho that has continued for more than 20 years.

食と酒川のまち
宗右衛門町

宗右衛門町

厄除け
お化け餅つき

2017.2.3

Soemoncho Rice-Cake Making
and Ward Off Evil 2017

大阪府中央区宗右衛門町「相合橋」特設会場
Special site on Aioi Bridge in Soemon-cho, Chuo-ku, Osaka

18:30 ▶ 21:00頃

小雨決行（荒天中止）

The events will still take place on a day of light rain
(but will be cancelled on a day with heavy storm conditions)



宗右衛門町商店街振興組合

〒542-0084

大阪府中央区宗右衛門町4番4号 エーデルプラッツェビル2階

TEL.06-6214-5925

<http://www.soemon-cho.com>



商店街キャラクター
宗右衛門くん

協賛
協力

戎橋筋商店街振興組合 心齋橋筋商店街振興組合 道頓堀商店会 アサヒビール株式会社 キリンビールマーケティング株式会社
サッポロビール株式会社 サントリー酒類株式会社 株式会社幸田 合同衛生株式会社 大阪衛生株式会社 日本街路灯製造株式会社
株式会社トーホーセキュリティサービス 一本松海運株式会社 JOYSOUND(株式会社エクシング) 相合橋 相合餅 菓匠館 福壽堂秀信
食道園 宗右衛門町本店 江戸前にぎり 車鮓 中之島まつり実行委員会 殺陣 助太刀屋十八番 ほか多数

宗右衛門町厄除けお化け餅つき



商店街キャラクター
宗右衛門くん

南地花街の風習「お化け」を現代風に引き継ぎながら、節分の日にご家庭での豆まきや恵方に向かって食べる「巻き寿司」と同じく、家内安全、厄除招福、商売繁盛などを願って、当日会場に来られた皆さんと共に、餅をつき、善哉やきなこ餅などにして振る舞います。南地花街の時代から続く伝統的風習「お化け化粧」の継承も、このイベントで行っており、「お化け化粧(仮装)」をしたスタッフが会場内に登場し、多くのお客様をお出迎えします。20年以上続く、小さいけれど意味ある当商店街の独自の伝統行事です。

While reproducing the custom of "Obake (a sort of masquerade festival)" in Nanchi Hanamachi in a modern manner and following the family tradition of throwing beans and eating Ehomaki (rolled sushi) on the day of Setsubun (the day before the beginning of spring), rice cakes are made with and given out to visitors (in a sweet soup or with soybean flour) after praying to the guardian deity to keep families safe, ward off evil, and invite luck and success in business. This is a small but meaningful tradition unique to the shopping arcades of Soemon-cho that has continued for more than 20 years.

2017.2.3

Soemoncho Rice-Cake Making and Ward Off Evil 2017

大阪市中央区宗右衛門町「相合橋」特設会場
Special site on Aioi Bridge in Soemon-cho, Chuo-ku, Osaka

18:30 ▶ 21:00頃

小雨決行(荒天中止)

The events will still take place on a day of light rain (but will be cancelled on a day with heavy storm conditions)



ご喜捨・ご寄付をお願い致します!

振る舞い餅・振る舞い酒

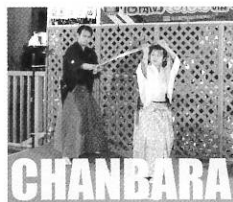
Present someone with Rice-Cake and Sake



南地花街の伝統的風習。

お化け化粧

The custom of the region "ward off evil"



仮設舞台上でミニチャンバラショーを開催

殺陣集団

助太刀屋 十八番 出演!

すけだちや おはこ

<http://www.soemon-cho.com>



宗右衛門町商店街振興組合

〒542-0084

TEL.06-6214-5925

大阪市中央区宗右衛門町4番4号 エーデルプラッツェビル2階

協賛
協力

戎橋筋商店街振興組合 心齋橋筋商店街振興組合 道頓堀商店会 アサヒビール株式会社 キリンビールマーケティング株式会社
サッポロビール株式会社 サントリー酒類株式会社 株式会社幸田 合同衛生株式会社 大阪衛生株式会社 日本街路灯製造株式会社
株式会社トーヨーセキュリティサービス 一本松海運株式会社 JOYSOUND (株式会社エクスing) 相合橋筋 相合餅 菓匠館 福壽堂秀信
食道園 宗右衛門町本店 江戸前にぎり 車鮓 中之島まつり実行委員会 殺陣 助太刀屋十八番 ほか多数